

# 冷藏及冰鮮肉類和禽肉的入口管制及巴西出口的肉類品質出現問題事件

Import Control of frozen, chilled meat and poultry & Incident of doubtful quality of the meat exported from Brazil

業界論壇

2017年3月23日

# 概要 / Overview

- 冷藏及冰鮮肉類和禽肉的入口管制  
Import Control of frozen, chilled meat and poultry
- 巴西出口的肉類品質出現問題事件  
Incident of doubtful quality of the meat exported from Brazil

# 冷藏及冰鮮肉類和禽肉的入口管制

## Import Control of frozen, chilled meat and poultry

- 食物環境衛生署只接受認可來源地的進口肉類和家禽

The FEHD will only accept imported meat and poultry from approved sources.

- 現時巴西與香港食物環境衛生署已建立牛肉、豬肉及家禽進口香港協議安排

Currently, the FEHD has established an agreement with Brazil authorities on the import arrangement of beef, pork and poultry.

# 巴西出口的肉類品質出現問題事件

## Incident of doubtful quality of the meat exported from Brazil

### 背景/ Background

- 多份傳媒自3月中報道，巴西出口的肉類品質出現問題，當地政府正調查多間肉類加工公司。

There have been media reports about the doubtful quality of the meat exported from Brazil since mid March. The Brazilian government is investigating a number of meat processing establishments.

# 巴西出口的肉類品質出現問題事件

## Incident of doubtful quality of the meat exported from Brazil

### 中心的跟進行動/ CFS's follow-up actions (1)

- 即時與巴西有關當局聯繫 → 巴西當局的調查仍然繼續

Immediately contacted the Brazilian authorities concerned. → the investigation by the Brazilian authorities is ongoing.

- 有見及此，中心於3月21日決定採取預防性措施，暫時禁止所有巴西生產的冷藏及冰鮮肉類和禽肉進口。

The Centre has therefore decided, as a precautionary measure, to temporarily suspend the import of frozen and chilled meat and poultry meat from Brazil on 21 March.

■

# 巴西出口的肉類品質出現問題事件

## Incident of doubtful quality of the meat exported from Brazil

### 中心的跟進行動/ CFS's follow-up actions (2)

- 加強抽驗由巴西進口的肉類和禽肉，以保障食物安全和公眾健康。

→ 十個樣本作肉類腐壞檢測，結果全部合格。

To enhance surveillance on meat and poultry meat from Brazil to safeguard food safety and public health.

→ Ten samples were taken for testing of meat deterioration. The test results showed that all samples were satisfactory.

# 巴西出口的肉類品質出現問題事件

## Incident of doubtful quality of the meat exported from Brazil

### 其他國家的應對措施/ Response from other countries

- 根據我們現時掌握的資料，國際上亦未有任何一個地方，因上述事件對巴西進口的肉類或禽肉進行回收。

According to the information available so far, no country or area has conducted recall of meat or poultry meat imported from Brazil due to this incident.

# 巴西出口的肉類品質出現問題事件

## Incident of doubtful quality of the meat exported from Brazil

### 巴西駐港總領事館於3月22日提供的最新資料/ Updates from Brazil Consulate General in Hong Kong on 22 March

- 在二十一間被巴西當局調查的公司中，五間有紀錄曾由巴西出口肉類和禽肉到本港，其中四間主要因懷疑涉及欺詐等而正被巴西當局調查，但未有任何證據顯示其肉類產品有食物安全或品質問題。

There are records showing 5 of the 21 companies which are under investigation by the Brazilian authorities have exported meat and poultry meat from Brazil to Hong Kong. Four of them being investigated by the Brazilian authorities because of suspected involvement in fraudulent acts while there is no evidence showing that their meat products have food safety or quality problems.



# 巴西出口的肉類品質出現問題事件

## Incident of doubtful quality of the meat exported from Brazil

### 巴西駐港總領事館於3月22日提供的最新資料/ Updates from Brazil Consulate General in Hong Kong on 22 March

- 五間有紀錄曾由巴西出口肉類和禽肉到本港為/ The 5 companies concerned with export records of meat and poultry meat from Brazil to Hong Kong are
  - FRANGO D M INDUSTRIA E COMERCIO DE ALIMENTOS LTDA (SIF 270),
  - SEARA ALIMENTOS LTDA (SIF 530),
  - BRF S/A (SIF 1010)\*,
  - JJZ ALIMENTOS S.A. (SIF 2156) and
  - FRIGORIFICO LARISSA LTDA (SIF3704)

# 巴西出口的肉類品質出現問題事件

## Incident of doubtful quality of the meat exported from Brazil

### 巴西駐港總領事館於3月22日提供的最新資料/ Updates from Brazil Consulate General in Hong Kong on 22 March

- BRF S/A (SIF 1010) 因其生產的禽肉懷疑含沙門氏菌而不符合歐盟對生肉的特殊要求，被巴西當局要求其暫停運作及禁止其生產的肉類和禽肉出口，作為一項預防性措施。由於生肉需要烹煮，所以一般而言對生肉中沙門氏菌並沒有特別的規管。

The BRF S/A (SIF 1010) has been instructed by the Brazilian authorities to suspend its operation and export of its meat and poultry meat products as a precautionary measure since its poultry meat was suspected of containing Salmonella and failed to meet the European Union's special requirements on raw meat. As raw meat needs cooking, there is generally no specific regulation on Salmonella in raw meat.

# 巴西出口的肉類品質出現問題事件

## Incident of doubtful quality of the meat exported from Brazil

### 未來路向/ Way forward

- 繼續密切留意事件及加強抽驗由巴西進口的肉類和禽肉。

To continue to closely monitor the case and enhance surveillance on meat and poultry meat imported from Brazil.

- 繼續與巴西有關當局聯繫，以取得更詳細的資料作進一步評估。

To continue to liaise with the relevant Brazilian authorities to obtain detailed information for further assessment.

---

謝謝！  
Thank you!

---